|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| MM/ld/wg/16/9 rev. |
| **原 文：****英文** |
| **日 期：****2018年6月27日**  |

商标国际注册马德里体系法律发展工作组

**第十六届会议**

2018**年**7**月**2**日至**6**日，日内瓦**

俄罗斯联邦代表团的提案

1. 在2018年6月1日的来文中，国际局收到了俄罗斯联邦代表团关于增加俄语作为商标国际注册马德里体系工作语言的可能性的提案，供商标国际注册马德里体系法律发展工作组在2018年7月2日至6日于日内瓦举行的第十六届会议上审议。
2. 所述提案载于本文件附件中。

[后接附件]

俄罗斯联邦关于增加俄语作为商标国际注册马德里体系正式语言的提案

俄罗斯联邦提议增加俄语作为商标国际注册马德里体系的正式语言。

俄语是联合国系统的正式语言之一，全世界有超过2.5亿人说俄语。按讲语言的人数计算，俄语是全世界十大语言之一。

俄语是俄罗斯联邦、白俄罗斯共和国和哈萨克斯坦共和国的国家语言，也是吉尔吉斯共和国的官方语言。俄语也是欧亚地区几个国家主要的交流语言之一。

为产权组织“马德里商品和服务管理器”数据库俄文版增加内容的工作进展良好，它是俄罗斯用户在提交商标注册国际和国内申请时编写商品和服务清单的有效工具。

近年来，俄罗斯联邦积极参与商标国际注册马德里体系，是马德里体系框架内国际注册中受指定最多的五个产权组织成员国之一。

过去三年中，俄罗斯联邦提交的在产权组织进行国际注册的国际申请持续增长。2017年，增长率达到将近30%。

**交至产权组织的商标国际注册申请**



增加俄语作为马德里体系的正式语言，将刺激俄罗斯与高加索、中亚和东欧国家集团（CACEEC）的国际申请增长。

统计数据目前显示，CACEEC的申请人对马德里体系越来越感兴趣，几个国家的国际申请量增长显‍著。

**已提交的国际申请**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **缔约方** | **原属局** | **2010年** | **2011年** | **2012年** | **2013年** | **2014年** | **2015年** | **2016年** | **2017年** | **%** **2017/2016** |
| AM | 亚美尼亚 | 24 | 32 | 25 | 38 | 30 | 22 | 22 | 35 | 59,1 |
| AZ | 阿塞拜疆 | 16 | 5 | 3 | 8 | 37 | 8 | 4 | 15 | 275.0 |
| BY | 白俄罗斯 | 106 | 203 | 288 | 325 | 200 | 156 | 140 | 144 | 2,9 |
| KZ | 哈萨克斯坦 | 48 | 54 | 79 | 78 | 51 | 51 | 111 | 112 | 0,9 |
| KG | 吉尔吉斯斯坦 | 0 | 7 | 4 | 4 | 4 | 2 | 6 | 6 | 0,0 |
| RU | 俄罗斯联邦 | 1218 | 1652 | 1591 | 1307 | 1543 | 1059 | 1255 | 1630 | 29,9 |
| TJ | 塔吉克斯坦 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0,0 |
| TM | 土库曼斯坦 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 6 | 600,0 |
| UA | 乌克兰 | 287 | 365 | 363 | 578 | 519 | 460 | 471 | 481 | 2,1 |
| UZ | 乌兹别克斯坦 | 2 | 0 | 1 | 4 | 3 | 1 | 3 | 13 | 333,3 |
|  | 总计 | 1701 | 2311 | 2350 | 2338 | 2384 | 1760 | 2006 | 2436 | 21,4 |

外国申请人对该地区的国家感兴趣，在申请中指定CACEEC国家的越来越多。

**国际申请中的指定和后期指定**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **缔约方** | **被指定缔约方** | **2010年** | **2011年** | **2012年** | **2013年** | **2014年** | **2015年** | **2016年** | **2017年** | **%** **2017/2016** |
| AM | 亚美尼亚 | 2655 | 2902 | 3087 | 3025 | 2874 | 3149 | 2268 | 2983 | 31,5 |
| AZ | 阿塞拜疆 | 3304 | 3553 | 3893 | 3992 | 3795 | 4044 | 3046 | 3565 | 17,0 |
| BY | 白俄罗斯 | 5328 | 5857 | 6022 | 6107 | 5506 | 5510 | 4281 | 5235 | 22,3 |
| KZ | 哈萨克斯坦 | 3607 | 5112 | 6053 | 6448 | 5814 | 5820 | 4564 | 5570 | 22,0 |
| KG | 吉尔吉斯斯坦 | 2530 | 2624 | 2832 | 2901 | 2499 | 2862 | 2143 | 2784 | 29,9 |
| RU | 俄罗斯联邦 | 14250 | 15691 | 16634 | 18239 | 16573 | 17436 | 14301 | 17199 | 20,3 |
| TJ | 塔吉克斯坦 | 1537 | 1945 | 2467 | 2463 | 2238 | 2484 | 1837 | 2298 | 25,1 |
| TM | 土库曼斯坦 | 2240 | 2293 | 2548 | 2521 | 2281 | 2559 | 1899 | 2270 | 19,5 |
| UA | 乌克兰 | 8288 | 8903 | 9282 | 9589 | 8430 | 7828 | 6090 | 7630 | 25,3 |
| UZ | 乌兹别克斯坦 | 2481 | 2621 | 2844 | 2804 | 2587 | 2809 | 2020 | 2392 | 18,4 |
|  | 总计 | 46220 | 51501 | 55662 | 58089 | 52597 | 54501 | 42449 | 51891 | 22,2 |

马德里体系在该地区的增长潜力很大程度上仍未实现。增加俄语作为正式语言，将有助于加强来自不仅俄罗斯还包括所有CACEEC国家的商标注册申请的积极趋势。

这一举措的实施将有助于确保俄语申请人的权利受到尊重，为他们接触全球知识产权保护体系提供便利，并提高俄语审查员的工作效率，缩短该地区知识产权局的申请处理时间。

俄罗斯联邦期待马德里体系法律发展工作组将提案提交马德里联盟大会审议。

[附件和文件完]